

Netflix incorpora els primers títols en català

written by David Folch | 29 de juny de 2022

El compromís establert entre el Departament de Cultura i Netflix el març d'aquest any comença a donar els seus fruits. La plataforma de vídeo a demanda ja ha incorporat una dotzena de títols per tal d'assolir l'objectiu principal de l'entesa: Netflix inclourà 70 pel·lícules en català cada any. Ho ha explicat avui la consellera de Cultura, Natàlia Garriga, en resposta a una interpel·lació al Govern sobre l'impuls del sector audiovisual en català al Parlament de Catalunya.

Concretament ja s'ofereix doblada en català la pel·lícula *El monstre del mar* i ja es poden veure, amb subtítols en llengua catalana, les pel·lícules següents: *Elige o muere*; *Anatomía de un escándalo*; *Emily in Paris* (Temporada 1); *Entre dos mundos*; *Metal Lords*; *Déjate llevar*; *Incompatibles 2*; *Vuelta al insti* (*Senior Year*); *Interceptor*; *365 días* i *365 Días. Aquel día*.

En el marc de les reunions de treball amb les principals plataformes de vídeo a demanda que la consellera Natàlia Garriga està impulsant des de l'inici de la legislatura, el Departament de Cultura i l'empresa Netflix van arribar, el mes de març passat, a un primer compromís per impulsar la presència del català al seu servei. Aquest acord també s'aplica a les llengües gallega i basca i permet que la plataforma incorpori anualment 70 pel·lícules i sèries en els tres idiomes. Totes les opcions de llengua estan finançades per Netflix, i estan disponibles als 190 països en els quals el servei té subscriptors.

En els 70 títols que Netflix incorporarà anualment, la llengua catalana, així com en gallega i basca, estarà disponible a la barra de selecció d'idioma. Els subtítols i doblatges

s'incorporaran al servei a mesura que les pel·lícules i les sèries s'estrenin oficialment, i es quedaran a la plataforma permanentment. La selecció de títols, que s'afegiran al servei fins que acabi l'any, representa aproximadament un total de 200 hores de pel·lícules i sèries internacionals subtítulades, i 20 hores de contingut doblat per al públic infantil i familiar (600 hores i 60 hores respectivament en les tres llengües).

El principi de canvi de Netflix també pot ser degut a la intensa campanya a les xarxes, demanant la cancel·lació de les subscripcions per falta de títols en català.